

## EDITORIAL

### De la emancipación a la liberación

*From emancipation to liberation*

“¡Empuña el libro, hambriento! ¡Es un arma!  
Estás llamado a ser un dirigente.  
¡No temas preguntar, compañero!  
¡No te dejes convencer!  
¡Compruébalo tú mismo!  
Lo que no sabes por ti,  
no lo sabes.”  
Bertolt Brecht

Ayrton Armando Trelles Castro

[atrellesc@unsa.edu.pe](mailto:atrellesc@unsa.edu.pe)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7389-0695>

Barro Pensativo. Centro de Estudios e Investigaciones en Humanidades  
y Ciencias Sociales.

**Resumen:** Nuestro objetivo es reflexionar sobre la diferencia entre emancipación y liberación. Ambas posturas resultan problemáticas, sin embargo, distinguimos las dos ideas con el fin de mostrar la necesidad de la liberación, a través de un pensamiento situado y comprometido con los negados y las víctimas. Por ese motivo, nos centramos en los aportes de los pensadores que han identificado la causa de los límites de la emancipación, mostrándonos que se hace urgente

---

Ayrton Armando Trelles Castro / De la emancipación a la liberación.



Disenso. Crítica y Reflexión Latinoamericana, vol. 4, n° 2, diciembre del 2021.

---

poder tematizar otras alternativas desde horizontes donde se busque un diálogo horizontal e inclusivo y situado. De lo contrario, podríamos seguir reproduciendo las condiciones de dominio y exclusión en las que vivimos.

**Palabras clave:** Emancipación, liberación, pensamiento-situado, ética-crítica.

**Abstract:** Our goal is to reflect on the difference between emancipation and liberation. Both positions are problematic, however, we distinguish the two ideas in order to show the need for liberation, through a thought situated and committed to the denied and the victims. For this reason, we focus on the contributions of thinkers who have identified the cause of the limits of emancipation, showing us that it is urgent to be able to thematize other alternatives from horizons where a horizontal and inclusive and situated dialogue is sought. Otherwise, we could continue to reproduce the conditions of dominance and exclusion in which we live.

**Keywords:** Emancipation, liberation, situated-thinking, ethical-criticism.

## Introducción

A medida que pasa el tiempo vemos que la emancipación de nuestros pueblos latinoamericanos ha devenido en procesos de reproducción de la opresión que anteriormente ejercieron los antiguos dominadores coloniales. Ese problema es arrastrado siglo tras siglo, por lo que la liberación de ese pensamiento reproductor de anteriores

---

Ayrton Armando Trelles Castro / De la emancipación a la liberación.



Disenso. Crítica y Reflexión Latinoamericana, vol. 4, n° 2, diciembre del 2021.

---

injusticias es urgente. Para eso necesitamos pensar nuestra realidad comprometidamente, y en ese ejercicio, donde es interpelada la realidad, cada aporte en aras de aquellos ideales liberadores debe ser bienvenido.

## **Diferencia entre emancipación y liberación**

Se ha visto que en situación de opresión surge una especie de sujeto que, cuando no es consciente de su situación, viene a perpetuar esas condiciones en donde ha vivido, por eso, señala Paulo Freire, que el oprimido en una situación de dominación, pretende llegar a ser como su opresor. Esa forma de actuar es distinguida como emancipación. Uno de los problemas de nuestra América ha sido y es ese, es decir, donde la emancipación parece un retorno a la dominación, donde los que anteriormente se liberaron ahora reproducen esas condiciones con otros a los que dominan. Por tal razón, el filósofo Pablo Feimann se daba cuenta de que el ser humano, como diría Sartre, es lo que hicieron de él:

Esta es una de las frases más fundamentales de toda la historia de la humanidad, porque evidentemente desde que nacemos hacen de nosotros algo. Nosotros nacemos y nos hablan. Recibimos como una esponja palabras, palabras... Cuando empezamos a hablar decimos las palabras que nos dijeron. Es decir, no tenemos un lenguaje propio, creemos que dominamos una lengua y es esa lengua la que nos domina a nosotros. (Feimann, 2008, párr. 2)

El problema de la emancipación es que el emancipado hace lo que hicieron de él, y esa cadena es arrastrada y posiblemente la seguiremos



Disenso. Crítica y Reflexión Latinoamericana, vol. 4, n° 2, diciembre del 2021.

arrastrando si no comenzamos a pensar alternativas posibles, y para poder realizar aquello es necesario partir desde otro horizonte, donde la educación ética y la conciencia ético-crítica sean centrales en el proceso de formación, en aquella dirección apuntaba Salazar Bondy, quien sostenía que: “la filosofía debe convertirse en el instrumento crítico sin el cual no es posible la conciencia veraz de nuestra realidad y de toda la realidad” (173, p.117).

Pensar pues la realidad tiene que ver con pensar la vida, el principio vida es central y urgente cuando en las circunstancias que vivimos, vemos cada vez más que el criterio de eficiencia y competencia va devastando la naturaleza y destruyendo la corporalidad viviente del ser humano. Pensar la vida y la realidad se convierte pues en la labor del pensador comprometido en problematizar las circunstancias en las que vive, como un servicio a la comunidad y como labor des-alienante, por eso:

El pensador que piensa para vivir parte de lo fáctico, es decir, de su realidad problemática histórica, social y cultural. No piensa libros ni autores como fines en sí mismos, si lo hace, como enseña el filósofo Enrique Dussel, es solamente como mediación para comprender de mejor modo los problemas de su realidad. Porque son los problemas de nuestra realidad histórica los que nos deben interpelar e indicar a qué textos y autores acudir para pensar y entender de mejor manera los problemas que ponen en cuestión la vida y no al revés. (Araujo-Frias, 2017, párr. 7)

Cuando vemos a los que se enfrentan a los intereses económicos de una minoría –en defensa de la naturaleza, los derechos laborales y la dignidad humana de las víctimas del sistema–, ser inmediatamente estigmatizados, con una marca con la que intentan desprestigiarlos, a



pesar de que defienden la vida, comprendemos por qué están más allá de la supuesta racionalidad del sistema. La llamamos supuesta racionalidad, porque bajo esa percepción denuncian la postura de quienes buscan un futuro mejor para sus semejantes. Sin embargo, el estigma contra aquellas personas puede voltearse a favor, como lo hizo Pedro Casaldáliga, pues logra hacer de ese estigma una forma de reconocerse humano, nos advierte: “Me llamarán subversivo. /Y yo les diré: lo soy. / Por mi pueblo en lucha, vivo. / Con mi pueblo en marcha, voy.”

¿Habría alguna consecuencia si acaso no se tomara partido por la vida y, sobre todo, la vida de los más vulnerables, de las víctimas? La hay. Ya lo había enunciado, a través de su filosofía de la historia, Walter Benjamín, quien de forma penetrante logra darse cuenta que a través de la reivindicación y redención de la memoria de los dominados y vencidos, se enciende la esperanza, porque “sólo tiene derecho a encender en el pasado la chispa de la esperanza aquel historiador traspasado por la idea de que ni siquiera los muertos estarán a salvo del enemigo, si éste vence. Y este enemigo no ha dejado de vencer” (2010, p. 62).

De hecho, el reto de reivindicar y redimir esa memoria y saberes de los negados y despreciados, es una labor que involucra el pensar comprometido y consecuente, es el reto al que se enfrentó en algún momento Simón Bolívar, percibía que “un pueblo ignorante es instrumento ciego de su propia destrucción” (Bolívar referenciado por Armando Rojas, 1946, p. 330). La emancipación, concebida como la hemos mencionado, es decir, un proceso donde el oprimido deja de serlo para convertirse en el nuevo opresor, ha devenido en una acción destructora, debido a que ha mantenido esa ignorancia con la que hasta ahora se condena, a nuestra América, a una visión peyorativa de sí



---

misma:

Siglos y siglos de vida cotidiana colonial, no se cambian de la noche a la mañana, ni con una o dos revoluciones, tal vez ni con tres. Ni mucho menos con discursos o políticas diseñadas desde arriba, ni con propaganda política se puede. Especialmente cuando la realidad política llamada colonial se ha endurecido en el inconsciente colectivo. (Juan José Bautista, 2005, p. 44)

Salir de la cárcel que nuestro propio pensamiento nos ha encerrado, debido a la reproducción de una realidad donde la emancipación no da el paso a la liberación, ya ha ido demandando el esfuerzo de grandes pensadores de nuestra región, en sus reflexiones notamos el compromiso con la búsqueda de un mundo mejor, donde se pueda entrar en un diálogo horizontal con todo tipo de cultura y forma de vida. Sin embargo, aún vivimos una realidad política que se resiste a dar ese paso, por lo que es urgente seguir pensando críticamente, en defensa de la vida y de la memoria. De ahí el esfuerzo por integrar los aportes de quienes se involucran en esa labor, tratando de contagiarse de la conciencia crítica, involucrada en la realidad de nuestros pueblos, que intentan dar los pasos hacia otras formas de vivir.

Sin duda, en el proceso de buscar la liberación, tendrá que usarse la imaginación y despertar procesos creativos. No por gusto los pensadores de la reacción se alarman de esos pasos que da el continente, ante esos esfuerzos de la acción colectiva en busca de las mejoras de su condición, en la búsqueda de alternativas, Vargas Llosa se espanta y pide tomar cartas en el asunto, anunciando lo siguiente, movilizarse para que siquiera se puedan “salvar a algunos países latinoamericanos. América Latina va muy mal, pero no está perdida. Depende que nos movilicemos



Disenso. Crítica y Reflexión Latinoamericana, vol. 4, n° 2, diciembre del 2021.  
de manera decidida y enérgica, a ver que podemos salvar del autoritarismo y falta de libertad. Debemos salvar este continente” (Vargas Llosa referenciado por Borón, 2021, párr. 13).

## Conclusión

Pensar nuestro tiempo es una labor urgente, para poder hacerlo es necesario apoyarse en los aportes de nuestros pensadores, que ven desde otra perspectiva los problemas que más nos aquejan, sobre todo, reflexionando desde el criterio de la reproducción de la vida, con lo cual, se hace urgente hacer notoria las luchas de los que son invisibilizados pero que cumplen una labor loable en defensa de la naturaleza y los derechos humanos. De lo contrario, no podrán terminar de articularse esos esfuerzos y la oportunidad que coyunturalmente vemos en nuestra América, donde van emergiendo gobiernos progresistas, si es así, esa oportunidad se escurrirá de las manos.

## Referencias bibliográficas

- Araujo-Frias, J. (2017). “Educados para (no) pensar, en *Iberoamérica Social*. <https://iberoamericasocial.com/educados-no-pensar/>
- Bautista, J. J. (2005). *Crítica de la razón boliviana. Elementos para una crítica de la subjetividad del boliviano-latino-americano*. La paz.
- Benjamín, W. (2010). Tesis de filosofía de la historia, en *Ensayos escogidos*. (H. A. Murena, trad.). El cuenco de la plata.
- Borón, A. (2021). “Estamos a punto de perder Latinoamérica a manos e la izquierda”, en *Blog: Atilio Borón*. <https://atilioboron.com.ar/vargas-llosa-estamos-a-punto-de-perder-latinoamerica-a-manos-de-la->

---

Ayrton Armando Trelles Castro / De la emancipación a la liberación.



Disenso. Crítica y Reflexión Latinoamericana, vol. 4, n° 2, diciembre del 2021.

[izquierda/?fbclid=IwAR0NcqZtaUF4ww2lvjkRIqBnNdo\\_jujbVqD7IK474QluXungZiC1wypILTo](https://izquierda/?fbclid=IwAR0NcqZtaUF4ww2lvjkRIqBnNdo_jujbVqD7IK474QluXungZiC1wypILTo)

Feimann, P. (2008). ¿Qué hacemos con lo que hicieron de nosotros? En *Sinergia creativa*.

<https://sinergiacreativa.wordpress.com/2009/04/27/cada-hombre-es-lo-que-hace-con-lo-que-hicieron-de-el/>

Rojas, A. (1946). Bolívar, la Educación y su Importancia. *Revista de la Universidad Nacional (1944 - 1992)*, (6), 329–337. Recuperado a partir de

<https://revistas.unal.edu.co/index.php/revistaun/article/view/13535>

Salazar, A. (1973). *Entre Escila y Caribdis. Reflexiones sobre la vida peruana hacia el socialismo peruano. Testimonios*. Instituto Nacional de Cultura.

## **Biodata:**

Ayrton Armando TRELLES CASTRO. Editor de la revista *Disenso. Crítica y Reflexión Latinoamericana*. Investigador de Barro Pensativo. Centro de Estudios e Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales y columnista del blog que pertenece al centro mencionado. Su línea de investigación es la ética y economía política.

